

## Ограничена гаранција за Додаток

Research In Motion Limited („RIM“), производителот и преку својата филијала Research In Motion UK Limited, друштво бр. 4022422, чија матична канцеларија се наоѓа на Центрум Хаус, 36 Стејшн Роуд, Егхем, Сари, Обединетото Кралство, TW20 9LF (Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK, TW20 9LF), провајдерот на додатокот („Додатокот“) за BlackBerry безжичниот рачен уред ви гарантира Вам, крајниот корисник („Вие“), дека Додатокот ќе биде без дефекти настанати во текот на производството и во материјалите за период што е пократок од (а) една (1) година од датумот кога Додатокот првпат сте го купиле како прв краен корисник и (б) периодот што завршува со: (1) кршење или прекинување од Ваша страна на BlackBerry договорот за краен корисник/лиценциран софтвер („Договор за лиценца“) склучен меѓу Вас и RIM, или (2) кршење од Ваша страна на (i) оваа Ограничена гаранција, (ii) Ограничената гаранција што доаѓа со BlackBerry рачниот уред, (iii) секоја Ограничена гаранција што доаѓа со кој и да е од BlackBerry додатоците или надворешните батерии, или (iv) безбедносните информации што доаѓаат со Додатокот и/или BlackBerry рачниот уред („Гарантен период“). Оваа Ограничена гаранција не може да се пренесува. Во текот на Гарантниот период Додатокот ќе биде поправен или заменет во сервис на RIM без да ви биде наплатено за деловите или за работната рака. Доколку Додатокот е поправен или заменет во текот на Гарантниот период, Гарантниот период истекува на 91-от ден по замената на истиот или една (1) година од датумот на првичното купување, односно на подоцнежниот од овие два датуми. Врз основа на спогодба меѓу RIM и препродавачот или дистрибутерот преку кого сте го купиле Додатокот и/или BlackBerry решението („Провајдер на RIM решение“), обврските што произлегуваат од Ограничената гаранција за Гарантниот период ќе бидат исполнети или од RIM, или пак од провајдерот на RIM решение. Оваа Ограничена гаранција не се однесува на нормално трошење и оштетување, или доколку Додатокот или која и да е негова компонента се отвора или поправа од лица што не се овластени од RIM, и не ја покрива поправката или замената на секој Додаток оштетен од: погрешна употреба, влага или течности, близина или изложеност на топлина, незгода, злоупотреба, небрежност, погрешно аплицирање, или дефекти што се резултат на поправки или модификации извршени од кој и да е друг покрај RIM. Оваа Ограничена гаранција не покрива физичко оштетување на површината на Додатокот. Оваа Ограничена гаранција не важи за ниту една друга опрема освен за Додатокот. Оваа Ограничена гаранција исто така не важи доколку неисправноста е резултат на користење на Додатокот заедно со додатоци, производи, услуги или помошна или периферна опрема што не е изречно одобрена или обезбедена од RIM, и во случаите кога RIM ќе утврди дека таквата неисправност не се должи на недостаток на самиот Додаток. Покрај тоа, доколку неисправноста е предизвикана поради непочитување од страна на корисникот на безбедносните информации што доаѓаат со Додатокот или со која и да е друга компонента на BlackBerry решението, што се состои од BlackBerry рачен уред, кој било BlackBerry додаток, како надворешни батерии и СИМ картички, BlackBerry десктоп софтвер и безжичните услуги за податоци и документација поврзани со нив („BlackBerry решението“), Ограничената гаранција може да биде неважечка, а доколку е важечка, истата нема да се применува. **Ве молиме консултирајте ја документацијата што оди во прилог со Додатокот за упатства за тоа како да добиете поддршка за корисници за Вашиот Додаток.**

ПОПРАВКА ИЛИ ЗАМЕНА НА ДОДАТОКОТ КАКО ШТО УТВРДУВА ОВАА ГАРАНЦИЈА Е ЕДИНСТВЕНАТА УСЛУГА ШТО МОЖЕ ДА ВИ СЕ ПОНУДИ. ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ГИ ЗАМЕНУВА СИТЕ ОСТАНАТИ ЗАСТАПУВАЊА, ГАРАНЦИИ, УСЛОВИ, ОДОБРУВАЊА, ИЗРАЗЕНИ ИЛИ ИМПЛИЦИТНИ, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ И, НО БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА, СИТЕ ЗАСТАПУВАЊА, ГАРАНЦИИ, ОДОБРУВАЊА, ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИ ЗА ПРОДАЖБА, ПРОДАЖЕН КВАЛИТЕТ, ЗАДОВОЛИТЕЛЕН КВАЛИТЕТ, ПОГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА УПОТРЕБА ИЛИ НАМЕНА, НАЗИВ, ПОЧИТУВАЊЕ ЗАКОНИ, ПРАВИЛА ИЛИ ДОГОВОРИ, ИЛИ СЕ ОНА ШТО ИНАКУ ПРОИЗЛЕГУВА ОД СТАТУТ ИЛИ ОБИЧАЈ ИЛИ ТЕК НА РАБОТИ ИЛИ ТРГОВСКА ПРАКСА. НИТУ RIM, НИТУ КОЈ И ДА Е ПРОВАЈДЕР НА RIM РЕШЕНИЕ, НЕМА ДА БИДЕ НА КОЈ БИЛО НАЧИН ОДГОВОРЕН КОН ВАС И ВИЕ СО ОВА СЕ ОДРЕКУВАТЕ ОД СЕКОЈА ИНДИРЕКТНА, ЕКОНОМСКА, ПОСЕБНА, КОМЕРЦИЈАЛНА, ИНЦИДЕНТНА, ПРИМЕРНА ИЛИ ПОСЛЕДИЧНА ОШТЕТА (КАКО И, БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА, ЗАГУБА НА ПРОФИТИ,

ЗАГУБА НА ДЕЛОВНИ ПРИХОДИ ИЛИ ЗАРАБОТУВАЧКА, ЗАГУБА НА ПОДАТОЦИ, ШТЕТИ ПРЕДИЗВИКАНИ ОД ДОЦНЕЊА ИЛИ НЕМОЖНОСТ ДА СЕ РЕАЛИЗИРААТ ОЧЕКУВАНИТЕ ЗАШТЕДИ ШТО ПРОИЗЛЕГУВААТ ОД ИЛИ ВО ВРСКА СО КОРИСТЕЊЕТО ИЛИ УПОТРЕБАТА НА ДОДАТОКОТ, ИАКО RIM ИЛИ ПРОВАЈДЕРОТ НА RIM РЕШЕНИЕ Е СВЕСЕН ЗА МОЖНОСТА ОД ВАКВИ ШТЕТИ. ОВА ОГРАНИЧУВАЊЕ Е ПРЕДВИДЕНО ДА СЕ ПРИМЕНУВА И СЕ ПРИМЕНУВА БЕЗ ОГЛЕД НА ТОА ДАЛИ ВАКВА ОШТЕТА Е ПОБАРАНА ИЛИ Е ПОВЕДЕНА ПОСТАПКА ЗА БАРАЊЕ ОШТЕТА ИЛИ БАРАЊЕ ЗА УТВРДУВАЊЕ ВИНА (ВКЛУЧУВАЈЌИ И НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДОГОВОР, ИЛИ ПОД ГАРАНЦИЈА, ИЛИ СОГЛАСНО КОЈ И ДА Е ДРУГ ЗАКОН ИЛИ ФОРМА НА АКЦИЈА. ВО НИКОЈ СЛУЧАЈ ОДГОВОРНОСТА НА RIM КОН ВАС ИЛИ КОН КОЈА БИЛО ТРЕТА СТРАНА КОЈА ГО ДОСТАВУВА БАРАЊЕТО ПРЕКУ ВАС ИЛИ ВО ВАШЕ ИМЕ НЕМА ДА ЈА НАДМИНЕ КУПОВНАТА ЦЕНА НА ДОДАТОКОТ ШТО СТЕ ГО КУПИЛЕ ИЛИ ТРОШОКОТ ЗА ПОПРАВКА ИЛИ ЗАМЕНА НА ДОДАТОКОТ, ОДНОСНО ПОВИСОКАТА ОД ДВЕТЕ ПРЕТХОДНО СПОМЕНАТИ. ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ КОЛЕБАЊА, НИШТО ОД СОДРЖАНОТО ВО ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА НЕМА ДА ЈА ИСКЛУЧИ ИЛИ ОГРАНИЧИ ОДГОВОРНОСТА НА RIM ИЛИ КОЈ И ДА Е ПРОВАЈДЕР НА RIM РЕШЕНИЕ ЗА СМРТ ИЛИ ЛИЧНА ПОВРЕДА ДО СТЕПЕН ДО КОЈ ТОА Е ПОСЛЕДИЦА НА НЕБРЕЖНОСТ НА RIM, НЕГОВИТЕ ВРАБОТЕНИ ИЛИ АГЕНТИ ИЛИ ТАКОВ ПРОВАЈДЕР НА RIM РЕШЕНИЕ.

ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ВИ ДАВА КОНКРЕТНИ ЗАКОНСКИ ПРАВА, А ВИЕ МОЖЕТЕ ДА ИМАТЕ И ДРУГИ ПРАВА ШТО СЕ РАЗЛИКУВААТ ОД ЗЕМЈА ДО ЗЕМЈА. НЕКОИ ЗЕМЈИ МОЖЕБИ НЕ ДОЗВОЛУВААТ ИСКЛУЧУВАЊЕ ИЛИ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ИНЦИДЕНТНИ ИЛИ ПОСЛЕДИЧНИ ШТЕТИ, МОЖЕБИ НЕ ДОЗВОЛУВААТ ОГРАНИЧУВАЊА ЗА ТОА КОЛКУ ДОЛГО ТРАЕ ИМПЛИЦИРАНА ГАРАНЦИЈА ИЛИ УСЛОВ, ИЛИ ДОЗВОЛУВААТ ОДРЕДБИ ШТО ОВОЗМОЖУВААТ ГАРАНЦИЈАТА ДА СТАНЕ НЕВАЖЕЧКА. ТАКА, НЕКОИ ОД ГОРЕНАВЕДЕНИТЕ ОГРАНИЧУВАЊА ИЛИ ИСКЛУЧУВАЊА МОЖЕБИ НЕМА ДА БИДАТ ВАЖЕЧКИ ЗА ВАС. ВАШИТЕ ЗАДОЛЖИТЕЛНИ СТАТУТАРНИ ПРАВА КАКО ПОТРОШУВАЧ НЕ СЕ ЗАСЕГНАТИ ДО СТЕПЕН ДО КОЈ ИМАТЕ ВАКВИ ЗАДОЛЖИТЕЛНИ ПРАВА.

Одрекување од страна на RIM од која и да е неисполнета обврска нема да се смета за продолжено одрекување од таквата обврска или одрекување од која било друга обврска.

Оваа Ограничена гаранција е изготвена согласно и подлежи на законите на Англија и Велс, со исклучок на секое законско тело кое раководи со конфликти во законот. Страните на оваа Ограничена гаранција (заедно „Страните“ и поединечно „Страната“) се согласуваат дека во целост се исклучува примената на Конвенцијата на Обединетите нации за договори за меѓународна продажба на стоки врз оваа Ограничена гаранција. Сите несогласувања и спорови што ќе произлезат од или во врска со оваа Ограничена гаранција ќе бидат разрешувани со арбитража. Одлуката на арбитарот ќе биде финална и обврзувачка за Страните (освен во случај на очигледна грешка). Пресудата на арбитарот ќе биде донесена во писмена форма и ќе ги содржи причините за истата. Пресудата на арбитарот ќе содржи одредби за трошоците за арбитражата што ќе треба да ги платат Страните во сооднос за кој арбитарот ќе одлучи дека е најсоодветен. Освен ако не е инаку забрането со закон во Вашата територијална надлежност, арбитражата ќе се одвива: (i) во Лондон, Англија; (ii) според Англискиот закон; (iii) на англиски јазик; (iv) и ќе биде разрешена согласно Правилата за арбитража на Меѓународната стопанска комора („Правила“); и (v) сослушана од еден арбитар именуван согласно споменатите Правила кое именување подлежи на прифаќање од двете Страни во рок од 30 дена од именувањето на арбитарот, а доколку арбитарот не биде прифатен, истиот го именува актуелниот Претседателот на Британското компјутерско друштво во времето на поднесувањето на барањето за арбитража (или од лице соодветно именувано од Претседателот да постапува во негово или нејзино име) кое именување ќе го прифатат и двете Страни. Доколку одредбите од претходната реченица се забранети со законот во вашата територијална надлежност, арбитражата: (i) ќе се одржи во Скопје, Македонија; (ii) ќе се одвива на англиски јазик; (iii) ќе биде разрешена во согласност со Правилата на Постојаниот суд за арбитража („Арбитраен суд“) при Стопанската комора на Македонија („Македонски правила“); и (iv) ќе биде сослушана од еден арбитар именуван согласно Македонските правила кое именување подлежи на

прифаќање од двете Страни во рок од 30 дена од именувањето на арбитарот, а доколку арбитарот не биде прифатен, истиот го именува Претседателот на Арбитражниот суд. Ниту еден спор меѓу Страните, ниту пак спор со кое било друго лице покрај Вас, не може да се здружи или комбинира, без претходна писмена согласност од RIM.

Доколку некоја одредба содржана во оваа Ограничена гаранција се смета за невалидна или неспроведлива, ваквата невалидност или неспроведливост нема да ја направи невалидна или неспроведлива целокупната Ограничена гаранција, туку (освен ако од неа произлегува недоразбирање) Ограничената гаранција ќе се толкува како Ограничена гаранција која не ја содржи конкретната невалидна или неспроведлива одредба или одредби, а правата и обврските на секоја од Страните ќе бидат толкувани и спроведувани согласно тоа.

Доколку оваа Ограничена гаранција се преведува на друг јазик покрај Англискиот, во случај на конфликт или разлики во значењето меѓу англиската верзија и нејзиниот превод ќе преовладува Англиската верзија.

Доколку постои каква и да е недоследност меѓу оваа Ограничена гаранција и која било гаранција вклучена во пакетот на Додатокот, ќе се применуваат одредбите од оваа Ограничена гаранција.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој Додаток е наменет за употреба САМО со соодветен BlackBerry рачен уред. Ве молиме консултирајте го вашето Упатство за инсталација и започнување со употреба или Упатство за започнување со употреба за да утврдите дали овој Додаток е компатибилен со Вашиот BlackBerry рачен уред. Секоја друга употреба на Додатокот ќе ја поништи важноста на оваа Ограничена гаранција и RIM нема да има никакви обврски кон Вас или кон која и да е трета страна за оштета кон Вас или која и да е трета страна што би можела да произлезе како резултат на користењето на овој Додаток заедно со уред или додаток што не е соодветниот BlackBerry рачен уред.

© 2008 Research In Motion Limited. Сите права се задржани. BlackBerry и RIM семејствата на поврзани ознаки, слики и симболи се ексклузивна сопственост на Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion, `Секогаш приклучени, секогаш поврзани`, симболот на „плико во движење“ и BlackBerry логото се регистрирани во Американската канцеларија за патенти и заштитни знаци и можат да бидат регистрирани во други земји. Сите останати брендови, називи на производи, називи на друштва, заштитни знаци и сервисни знаци се сопственост на нивните односни сопственици. Рачниот уред и/или софтверот што доаѓа со него се заштитени со авторски права, меѓународни договори и различни патенти, вклучувајќи ги тука еден или повеќе од следниве американски патенти: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Останатите патенти се регистрирани или се очекува да бидат регистрирани во повеќе земји во светот. Ве молиме посетете ја Интернет страницата за актуелната листа на применливи патенти.